



SUKSESS I TYSKLAND: Jørgen Jægers siste bok gjør det godt på det tyske markedet. (Arkivfoto).

7p 9/1-09

## Jæger på tyske salgslister

Av Terje Bringsvor Nilsen  
terje@fanaposten.no

**PARADIS:** Jørgen Jægers «Blutschrift» er den tiende mest solgte boken på det tyske forlaget DTVs salgslister. Forfatteren fra Paradis kan nesten ikke tro det.

Jørgen Jæger har denne måneden permisjon fra jobben i Fanaposten for å vie all tid til sin femte bok «Avgrunn», som trolig kommer ut i juli. Samtidig kan han glede seg over at lensmann Ole Vik har slått an i Tyskland. Den tyske oversettelsen av «Blodskrift», gjør det svært godt på det tyske markedet.

Forlaget DTV (Deutscher Taschenbuch Verlag) er Tysklands største uavhengige pocketforlag. Overraskelsen var derfor stor da Jæger oppdaget at boken hans var blant de mest solgte på forlagets liste.

- Dette er et forlag som utgir uendelig mange bøker innen alle kategorier. Så dette er veldig stort og en stor inspirasjon

for å arbeide videre, sier en gledesstrålende Jæger.

I mars kommer også lydbok-utgaven av Blutschrift på tysk. Jæger kan knapt vente på å høre den.

- Jeg kommer nok til å høre den fra begynnelse til slutt. Det blir fantastisk morsomt å høre sin egen bok lest opp på tysk, sier Jæger.

Noen salgstill har ikke Jæger fått greie på ennå, men at salgssuksessen i Tyskland er en god referanse, er det ingen tvil om.

- Forlaget jobber nå mot flere land, blant annet Polen og Nederland. Jeg sitter bare og følger spent med, sier Jæger, som forsøker å konsentrere seg om arbeidet med «Avgrunn».

I den boken har Ole Vik skiftet beite, og jakter på forbrytere i Bergen og Fana. Deler av handlingen er lagt til Korsneset og Krokeide.

- Det går fremover, men det er hardt arbeid. Vi har satt opp en arbeidsplan med utgivelse i juli. I Tyskland går de faktisk og spør når boken kommer! sier Jæger.